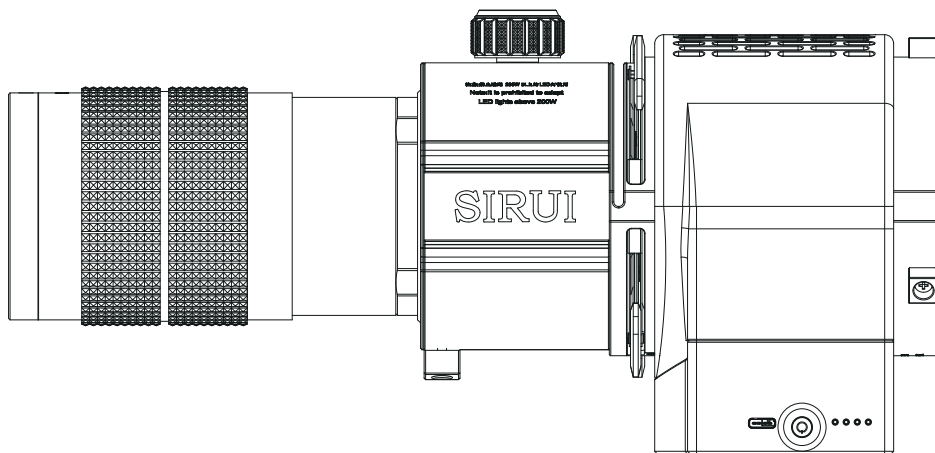




SIRUI

P1836A 使用者指南

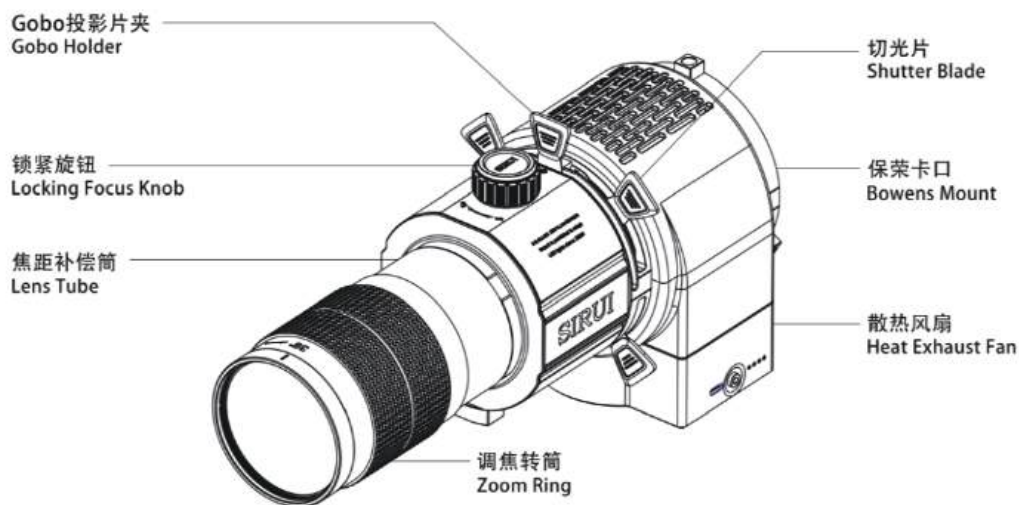


关于P1836A

感谢您购买思锐P1836A。

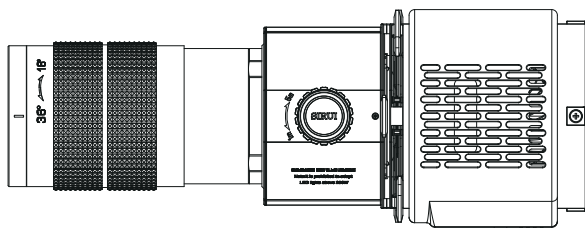
P1836A是一款保荣卡口的高品质光学系统灯光附件。采用金属机身设计，镜头支持18°-36°无级变焦，并标配Gobo夹和15种Gobo图案片。可搭配思锐C60/C60B/C60R/CS200/CS200B/C150/C150B以及其他品牌200瓦及以下的灯具。

产品形态图

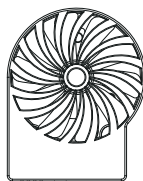


包装清单

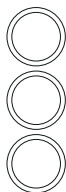
使用本产品前，请检查包装内是否包含所有以下物品。如有缺失，请与经销商联系。



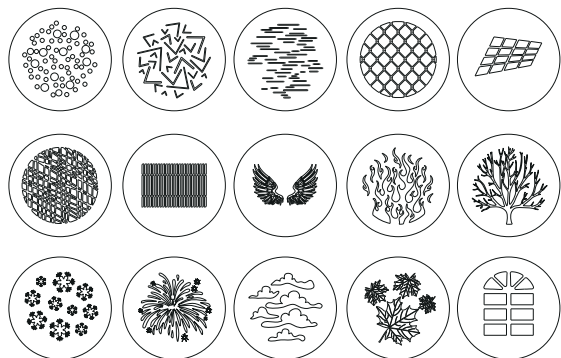
18~36 度投影镜头



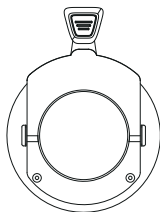
风扇组件



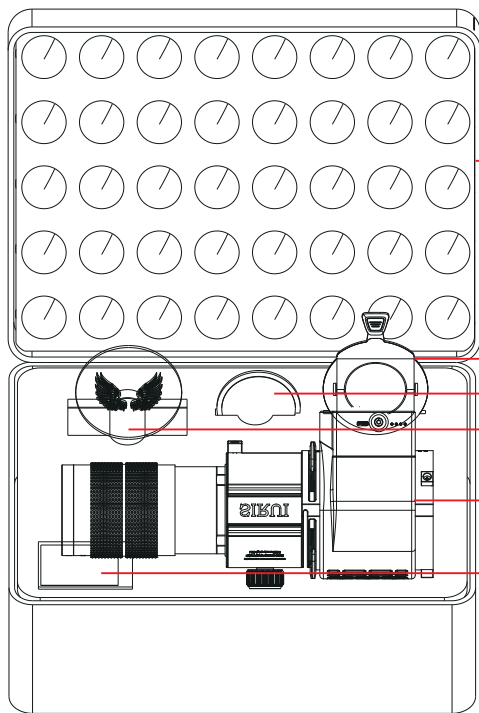
滤镜*3



GOBO图案片*15



GOBO夹



安全箱

GOBO夹

滤镜*3

GOBO图案片*15

18~36 度投影镜头

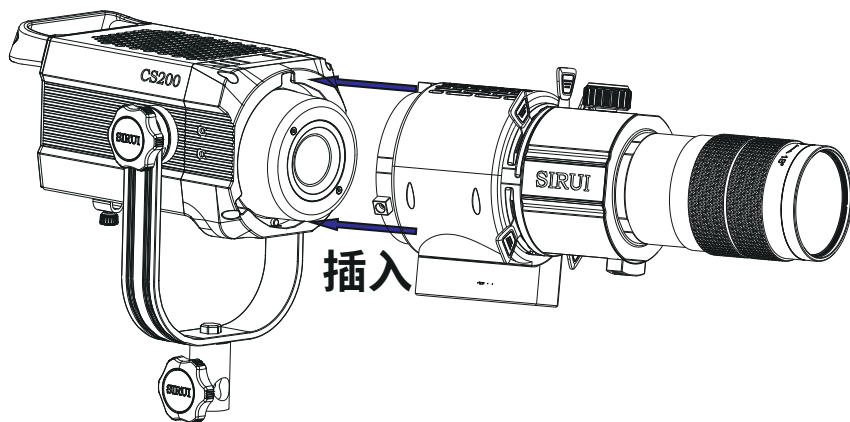
合格证/保修卡/服务卡

提示:说明书中均为示意图,仅供参考。

由于产品不断更新与升级,产品实物与示意图如有差异,请以实物为准。

1. 安装P1836A在灯具上使用

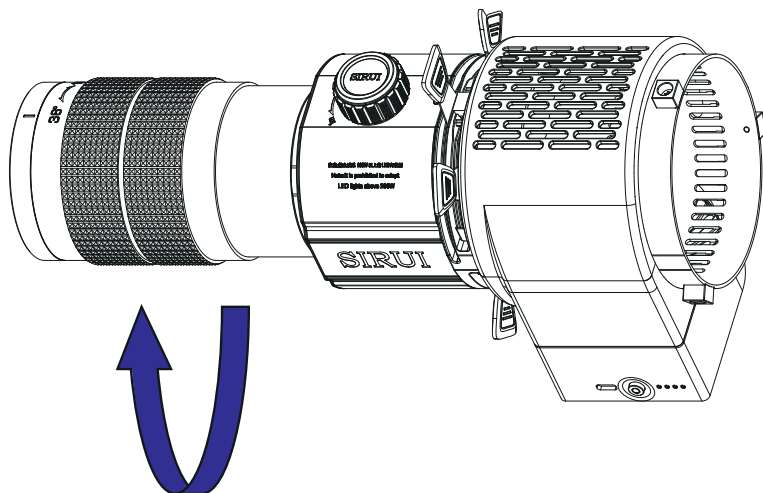
灯具固定在灯架, 将P1836A装在灯具上, 接上适配器及电源线, 打开灯具。



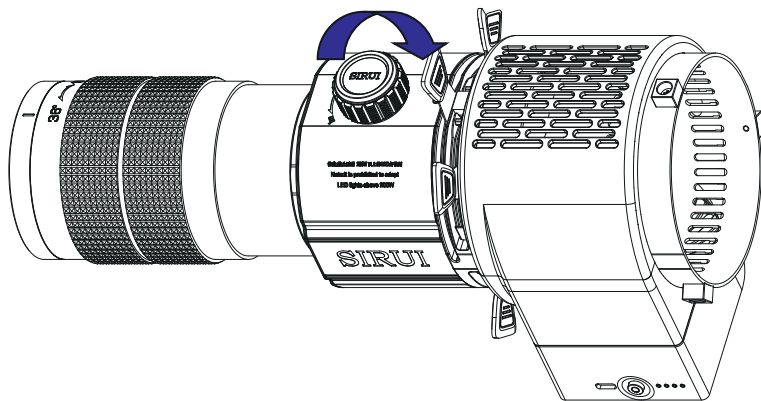
注: 请先安装P1836A至灯具后再开启灯具; 停止使用时, 请先关闭灯具, 冷却后再进行拆卸。

2. 变焦操作

左右旋转变焦筒进行变焦操作, 调节到想要的光斑大小即可。



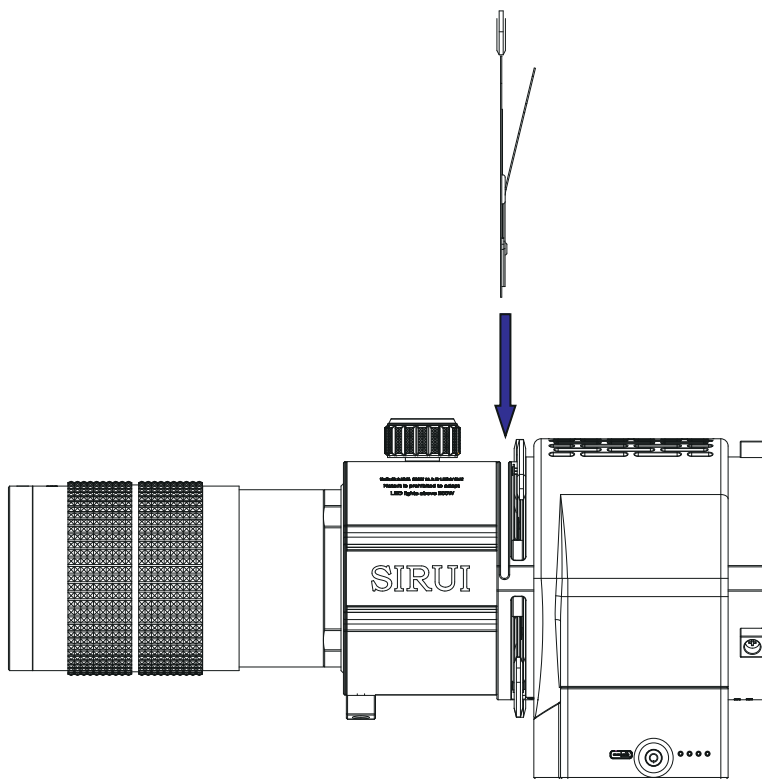
3. 调节图像虚实



4. 安装Gobo图案片

CD将Gobo图案片放入Gobo夹片中。

再将Gobo夹装入P1836A机身上Gobo槽中，调节镜头，获得不同清晰度的图案光斑。



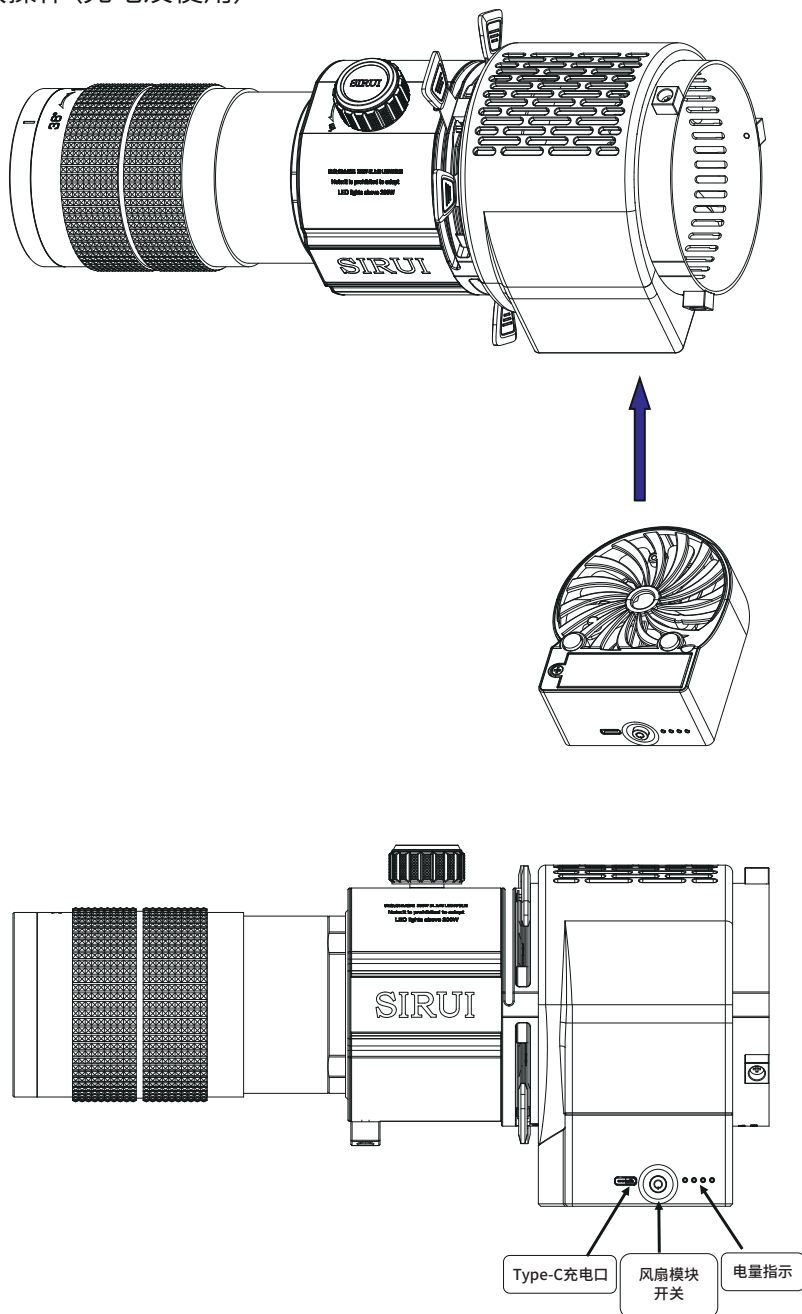
注：长时间使用时，GOBO图案片表面会因为高温出现变色；

GOBO图案片刚取出时，请勿靠近易燃、易爆物体；

5. 使用切光片

成像镜头内置4个切光片，可通过调节4个切光片，投射出各种形状的光斑。

6. 散热模块操作(充电及使用)



规格参数

规格

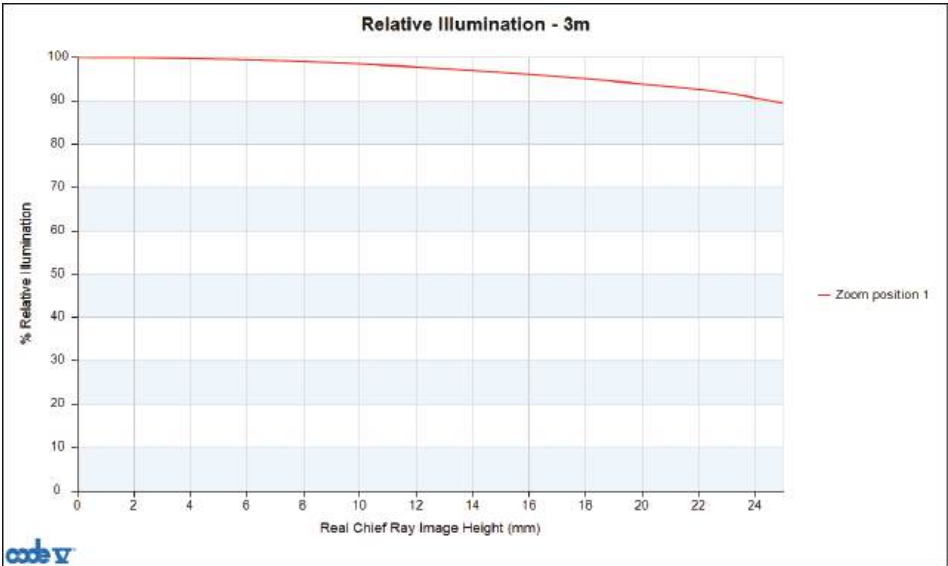
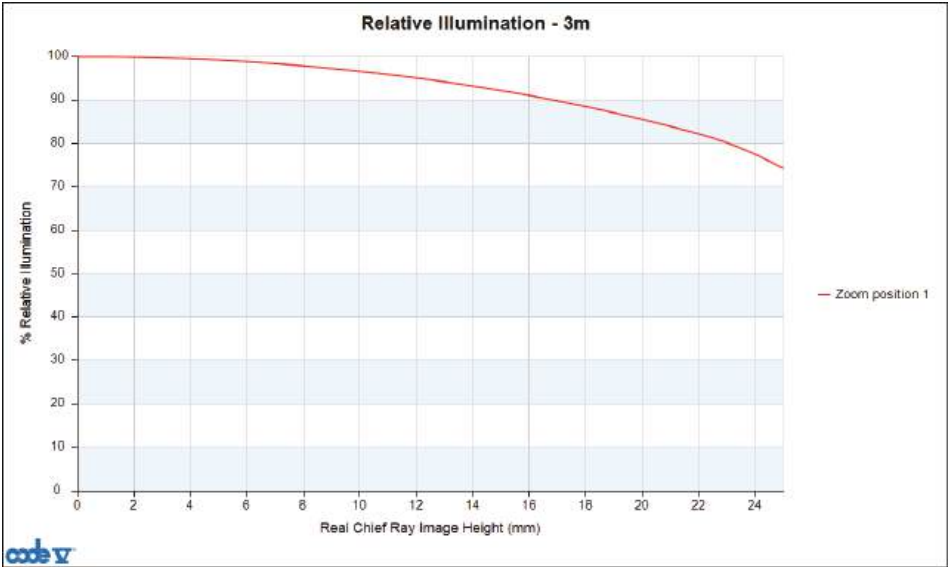
产品尺寸:305*157*118mm/12*6.1*4.6inch

产品净重:1.7KG/3.76LB

搭配思锐CS200B, 色温为2800K/3200K/5600K/6500K,距离为:1米/3米/5米照度数据

实 测	18°中 心 照 度 值		
测试设备	色温计(C-800)	裸光源(CS200B)	亮度100%
距 离	1.5M(1x)	3M(1x)	5M(1x)
2800K	2690	679	253
3200K	2790	705	263
5600K	3460	870	326
6500K	3270	823	307
实 测	36°中 心 照 度 值		
测试设备	色温计(C-800)	裸光源(CS200B)	亮度100%
距 离	1.5M(1x)	3M(1x)	5M(1x)
2800K	1140	300	116
3200K	1180	308	119
5600K	1450	381	145
6500K	1370	360	137

1.光斑均匀度余弦曲线图



Bowens是保荣公司在中国或其他国家的商标及产品型号。

免责声明

在使用前, 请阅读本产品的用户手册, 以保证在完全理解后正确使用。阅读后, 请将用户手册妥善保管以备日后参考。如果没有正确操作本产品, 您可能会对自身或他人造成严重伤害, 或者导致产品损坏和财产损失, 一旦使用本产品, 即视为您已理解、认可和接受本文档全部条款和内容。使用者承诺对自己的行为及因此而产生的所有后果负责。SIRUI不承担因用户未按《用户手册》使用产品所引发的一切损失。

在遵从法律法规的情况下, 本公司享有对本文档及本产品所有相关文档的最终解释权。如有更新、改版或终止, 恕不另行通知, 请访问SIRUI官方网站以获取最新的产品信息。

产品保修

尊敬的用户，本保修卡是申请保修服务的重要凭证，请您配合销售商填写并妥善保管，谢谢！

产品信息	型号	产品条码
用户信息	姓名	联系电话
	通信地址	
销售商信息	名称	
	联系电话	
	通信地址	
	销售日期	
备注		

注：此表应由销售商盖章确认。

适用产品

本文件适用于相关《产品保修信息》(见后面说明)所列产品，其他非属此范围的产品或部件(如促销品、赠品及其他出厂后附加的部件等)不在此保修承诺内。

保修期

产品及部件的相应保修期按相关的《产品保修信息》执行。保修期自产品首次购买日起算，购买日以购买产品时保修卡登记日期为准。

如何获得保修服务

您可直接与产品销售商或授权服务机构联系，也可拨打思锐产品售后服务电话，与我们联系，由我们的服务人员为您安排服务。申请保修时，您应提供有效的保修卡作为保修凭证，方可获得保修。如您不能提供有效的保修卡，则在我们确认产品或部件属于保修范围的情况下，也可以为您提供保修，但这不作为我们的义务。

不适用保修的情况

如产品存在下列情况，本文件项下的保证和服务将不适用
①产品或部件超过相应保修期；②错误或不当使用、维护或保管导致的故障或损坏，如：不当搬运；非按产品合理预期用途使用；不当插拔外接设备；跌落或外力挤压；接触或暴露于不当温度、溶剂、酸碱、水浸或潮湿环境；③由非思锐授权机构或人员安装、修理、更改、添加或拆卸造成的故障或损坏；④产品或部件原有识别信息被修改变更或删除；⑤无有效保修卡；⑥使用非合法授权、非标准或非公开发行的软件造成的故障或损坏；⑦因不可抗力或意外事件造成的故障或损坏；⑧其他非因产品本身质量问题导致的故障或损坏。遇上述情况，您应向相关责任方寻求解决，思锐对此不承担任何责任。因非在保修期或保修范围内的部件、附件或软件导致产品不能正常使用的，不是保修范围内的故障。产品使用过程中正带的脱色，磨损和消耗，不是保修范围内的故障。

产品保修和服务支持信息
产品的保修期和服务类型按以下《产品保修信息》执行：

产品类别	选项名称	保修期(月)	保修服务类型
部件	电路板	12	客户送修
	电池	3	客户送修
	充电器、电源线，同步线等带电性能的部件。	12	客户送修

广东思锐光学股份有限公司

地址：广东省中山市五桂山第三工业区

电话：0760-88897373 传真：0760-88207062 服务热线：400 830 2299

邮编：528458 网址：www.sirui.com

邮箱：info@sirui-photo.com

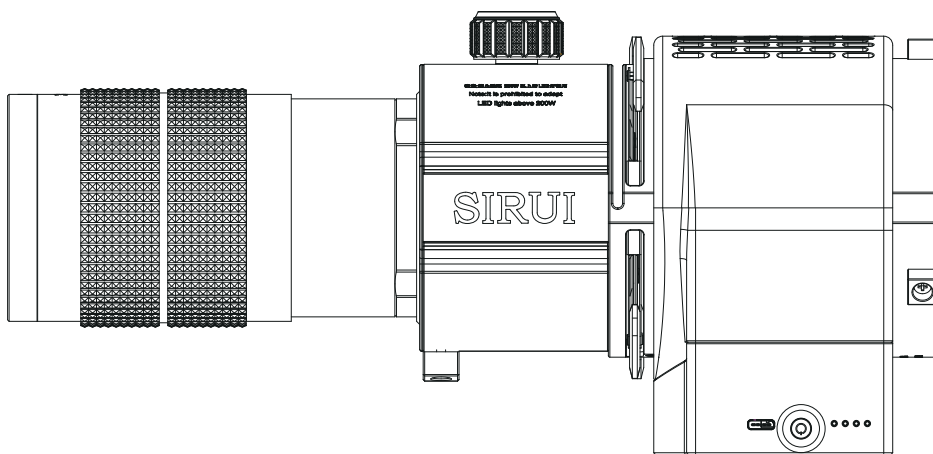
投诉电话：18165639388

(仅限工作日 8:15~12:15,14:00~18:00)



P1836A

User Manual

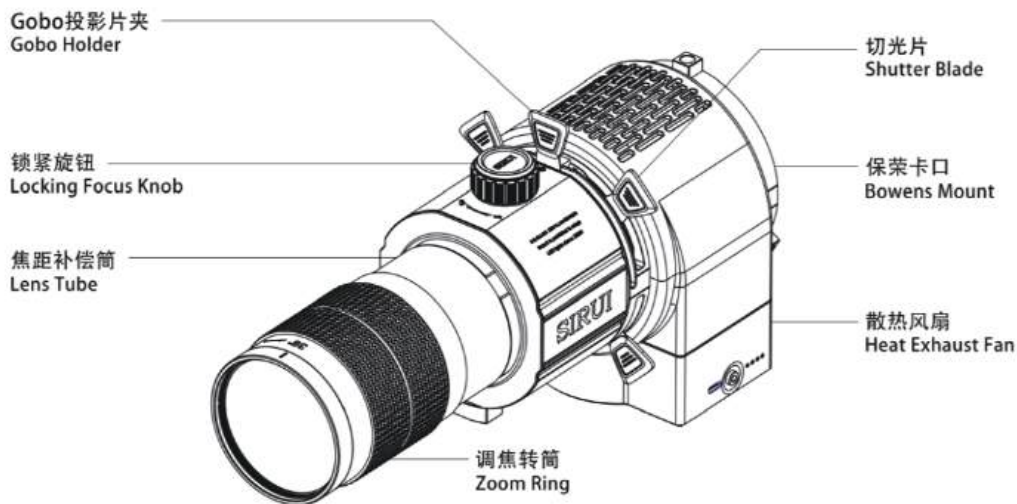


About P1836A

Thank you for purchasing SIRUI P1836A.

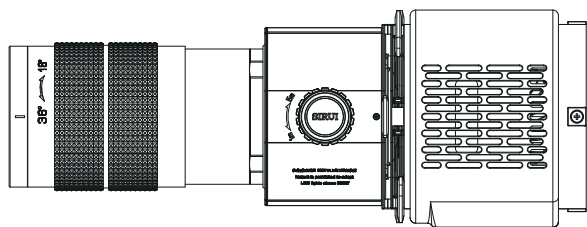
P1836A is one high quality metal construction light accessory with Bowens mount. The lens is designed with 18°-36° stepless zooming. Gobo holder and 15 Gobo patterns are included for creative effects. The projector lens works well with SIRUI C60/C60B/C60R/CS200/CS200B/C150/C150B or lights of other brands whose power is under 200W.

Name of Part

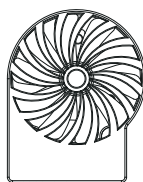


What's in the Box

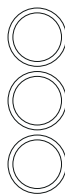
Please check whether all the accessories are included first. Please contact the dealer if anything is missing.



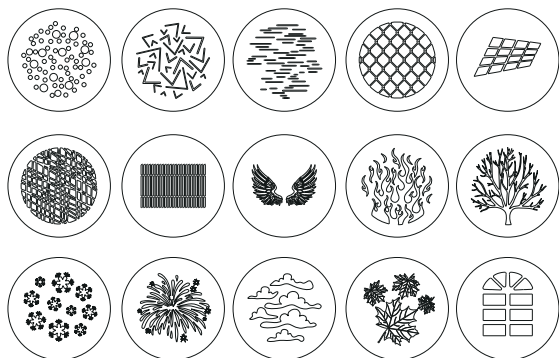
18~36° Projector Lens



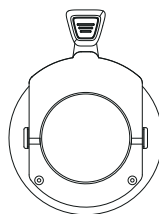
Fan



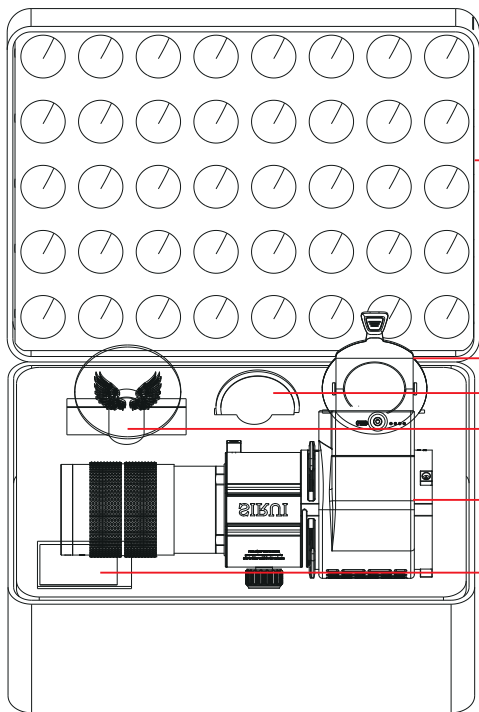
Filter*3



GOBO Patten*15



GOBO Holder



Secure case

GOBO Holder

Filter*3

GOBO Patten*15

18~36° Projector Lens

Certificate/Warranty card/Service card

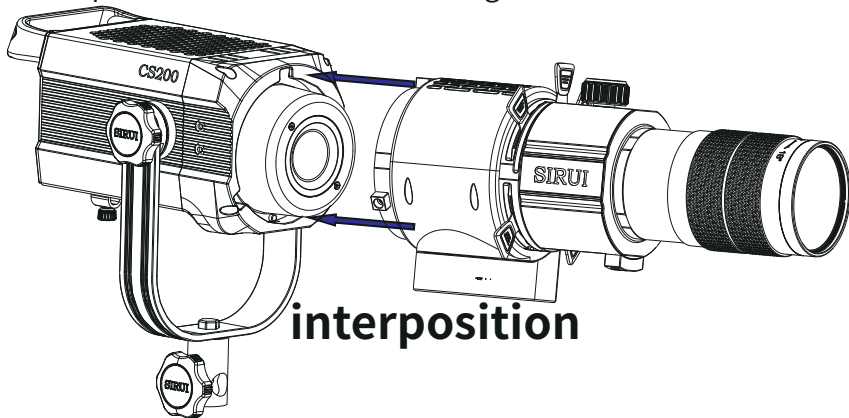
Attention: Instructions are only for reference.

The product may be upgraded. Please refer to the actual product if there is difference between actual product and figure.

How to Install

1. Mount P1836A on Light

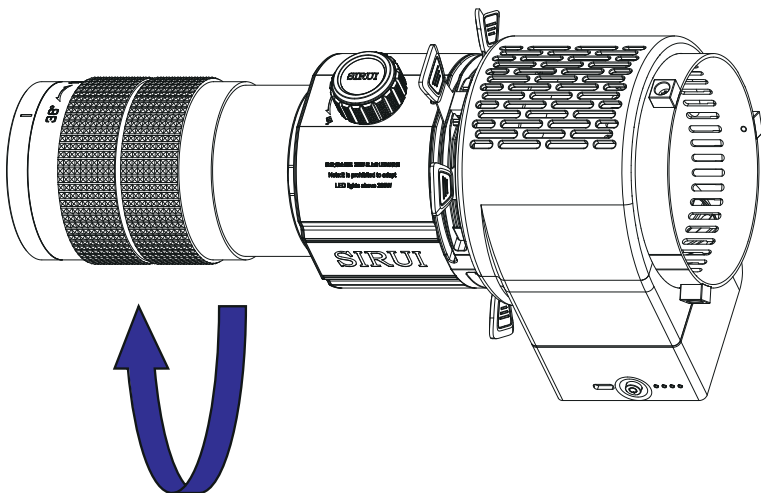
Fix the light on the light stand, mount the P1836A on the light, plug in the adapter and power line and turn on the light.



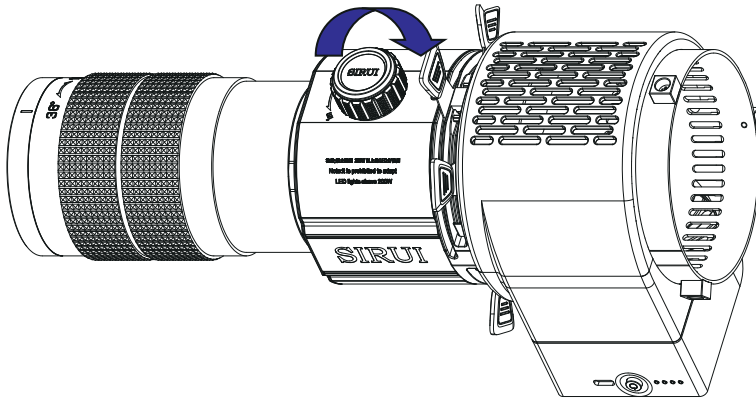
Attention: Please mount the P1836A on the light before turning on the light. And please turn off the light first and detach the P1836A until it cools down.

2. Zooming

Rotate the zoom ring to adjust the spot size.



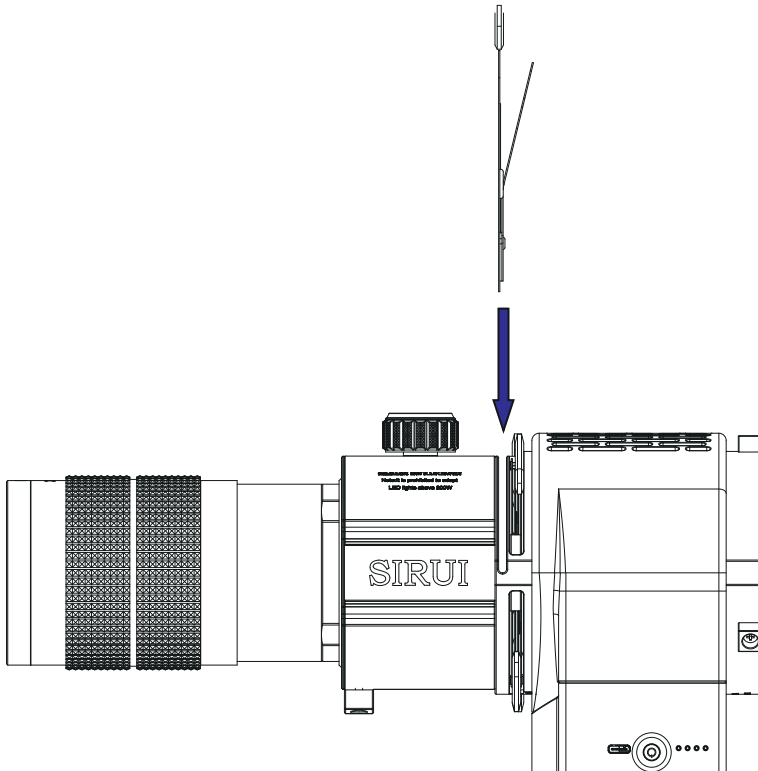
3. Focus Adjustment



4. Insert Gobo Pattern

Install the Gobo pattern in the Gobo holder.

Insert the Gobo holder into the groove and adjust the lens to get hazy or clear spot.



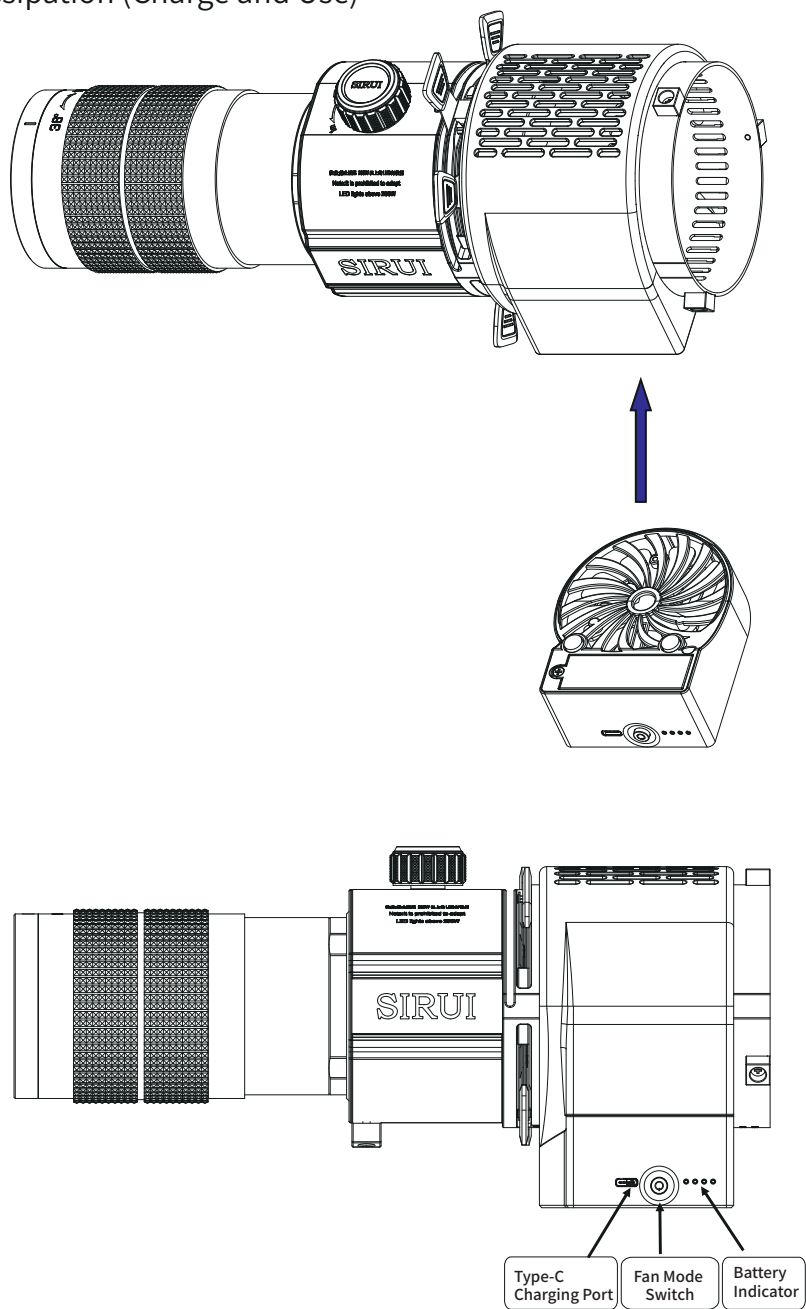
Attention: After long time use, Gobo patterns may result in color changing due to the high temperature.

Please keep the Gobo pattern off fusible, flammable, explosive objects when the Gobo pattern is just taken out from the lens.

5. Shutter Blade

Adjust the shutter blades to cut or shape the light projected on the subject.

6. Heat Dissipation (Charge and Use)



Specifications

Specifications

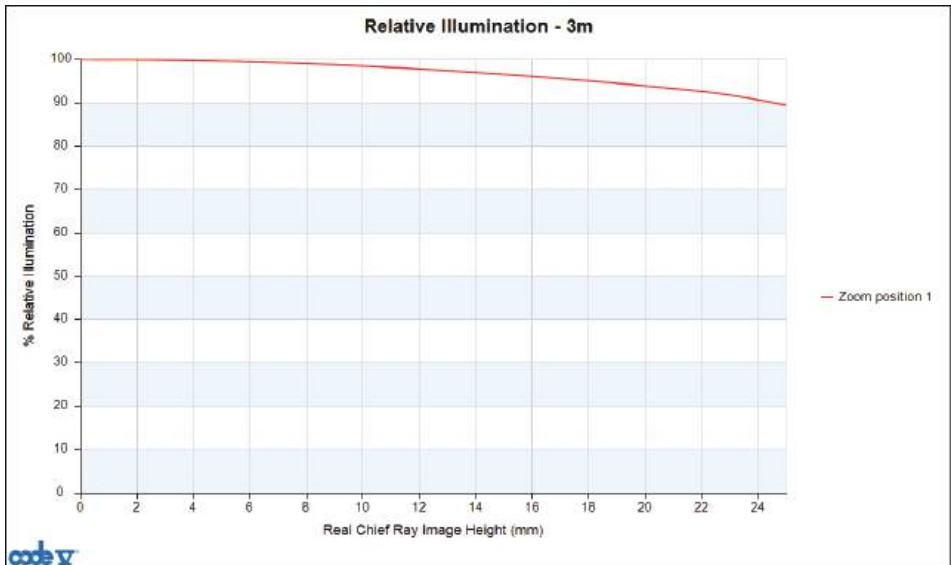
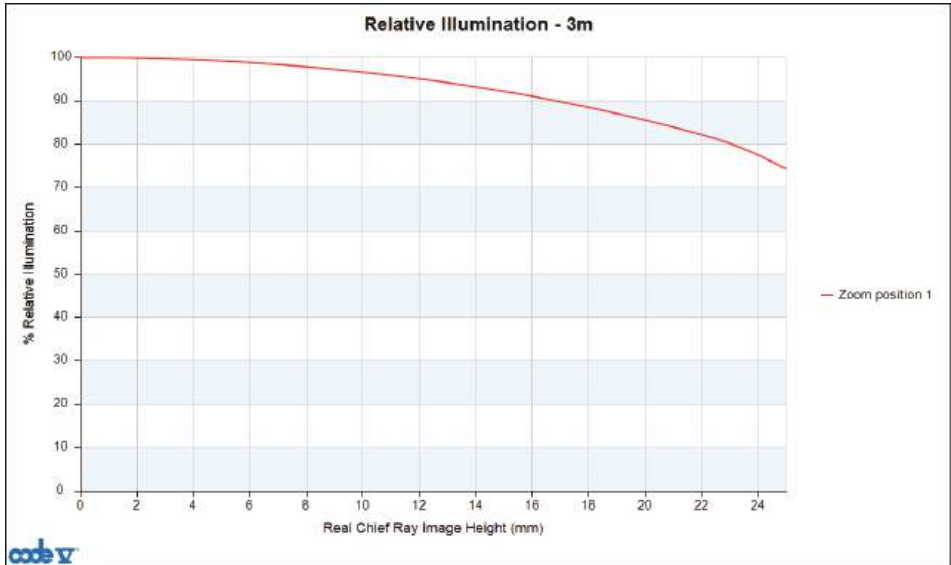
Dimensions:305*157*118mm/12*6.1*4.6inch

Weight:1.7KG/3.76LB

Illuminance Data (Mounting on CS200B, with CCT 2800K/3200K/5600K/6500K, distance at 1m/3m/5m)

Actual Test	18° Center Illuminance		
Test Equipment	Color Temperature Mater (C-800)	Bare Light Source (CS200B)	100% Intensity
Distance	1.5M(1x)	3M(1x)	5M(1x)
2800K	2690	679	253
3200K	2790	705	263
5600K	3460	870	326
6500K	3270	823	307
Actual Test	36° Center Illuminance		
Test Equipment	Color Temperature Mater (C-800)	Bare Light Source (CS200B)	100% Intensity
Distance	1.5M(1x)	3M(1x)	5M(1x)
2800K	1140	300	116
3200K	1180	308	119
5600K	1450	381	145
6500K	1370	360	137

1. Uniformity of Light Spot



About Trademark

Bowens is the trademark and model of Bowens Company in China or other countries.

Disclaimer

Please read the user manual carefully first to make sure operate the product in the right way. And please put the user manual away for future reference.

Damage may be caused if you use this product in the wrong way and you have to take responsibility for your actions. SIRUI will not pay the consequences if you use the lens without following the user manual.

In compliance with laws and regulations, the company reserves the right to the final interpretation of this document and all related documents of this product.

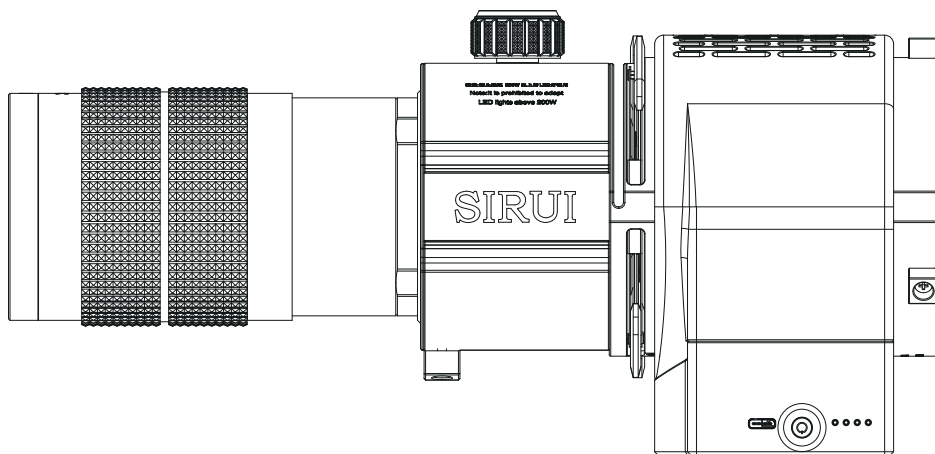
You can visit SIRUI official website to get new information.



SIRUI

P1836A

ユーザーマニュアル



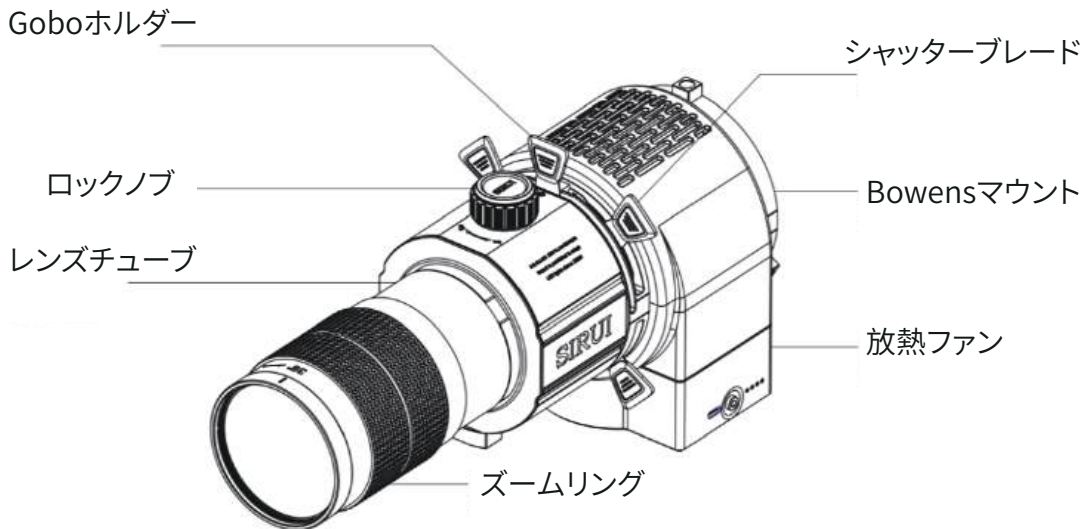
P1836Aについて

SIRUI P1836Aをご購入いただきありがとうございます。

P1836AはBowensマウントの高品質光学系ライトアクセサリーです。胴体は金属製で、レンズは18°~36°の無段階ズームに対応し、Goboホルダーと15種類のGoboパターンシートを標準装備しています。

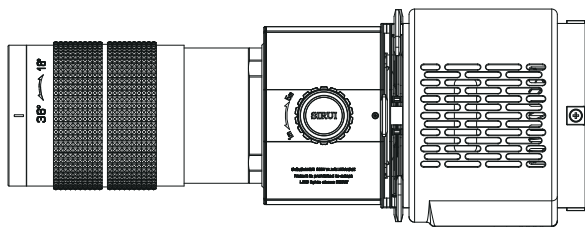
SIRUIのC60/C60B/C60R/CS200/CS200B/C150/C150B及び他のブランドの200ワット以下の照明器具がコーディネートできます。

製品の形態図

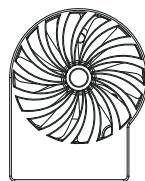


包装リスト

本製品をご使用になる前に、パッケージに以下の物がすべて含まれているかどうかご確認ください。もし欠落がありましたら、ディーラーに連絡してください。



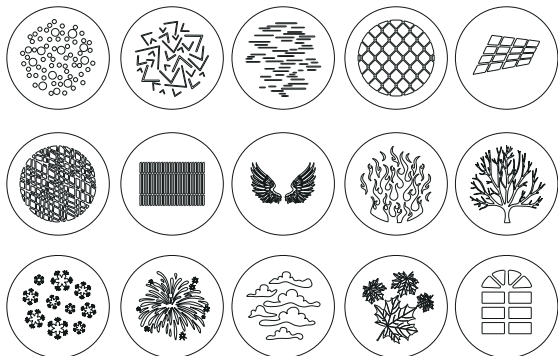
18~36度投影レンズ



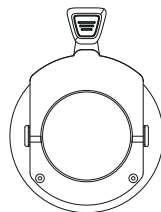
ファンキット



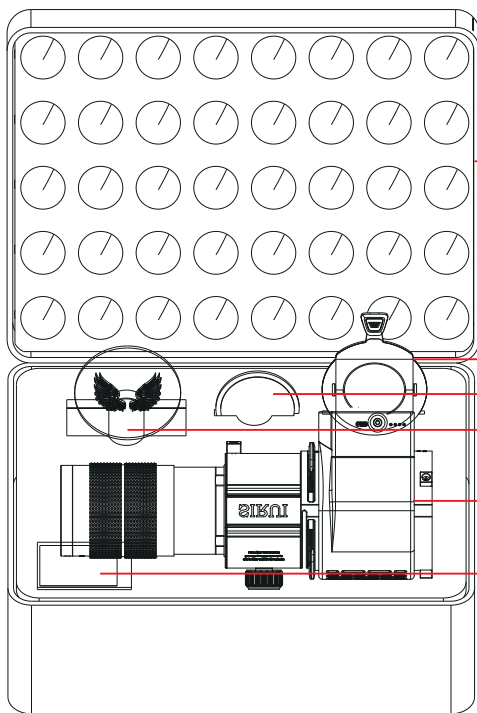
フィルター*3



Goboパターンシート*15



GOBOホルダー



セーフティボックス

GOBOホルダー

フィルター*3

Goboパターンシート*15

18~36度投影レンズ

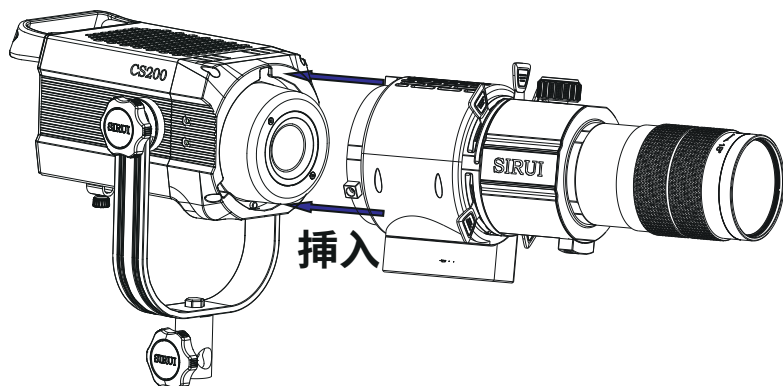
資格認定/保証カード/サービスカード

注意:説明書の中はすべて見取り図で、参考までをお願いします。

製品は絶えず更新とアップグレードしますので、製品の実物と見取り図が異なる場合は、実物を基準として下さい。

1.P1836Aを照明器具に取り付けて使用

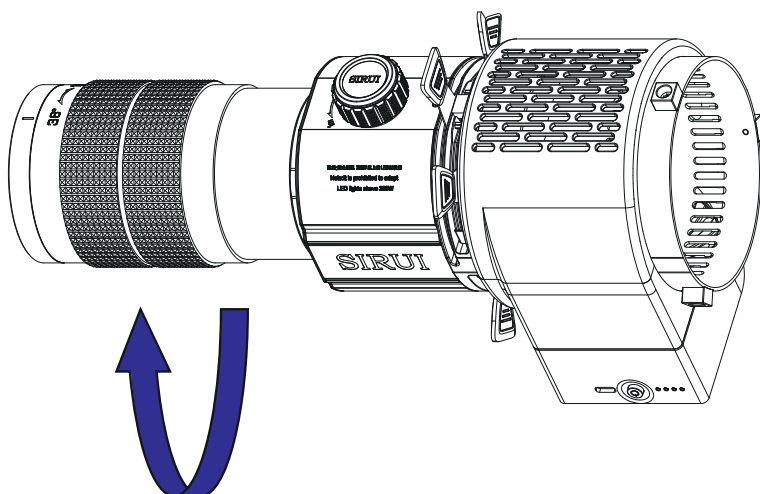
照明器具をランプスタンドに固定し、P1836Aを照明器具に取り付け、アダプターと電源コードを接続してから照明器具のスイッチを入れます。



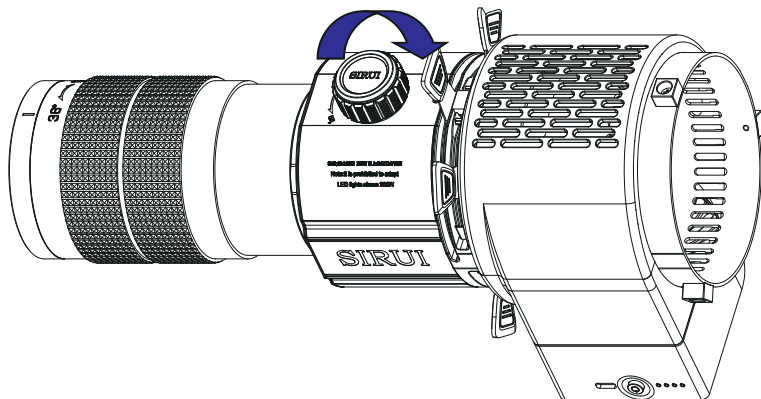
注記:先にP1836Aを照明器具に取り付けてから照明器具を開きます。使用を中止する場合は、まず照明を消し、冷ましてから分解します。

2.ズーム操作

ズームリングを左右に回してズーム操作を行い、スポットの望む大きさに調節すればいいです。



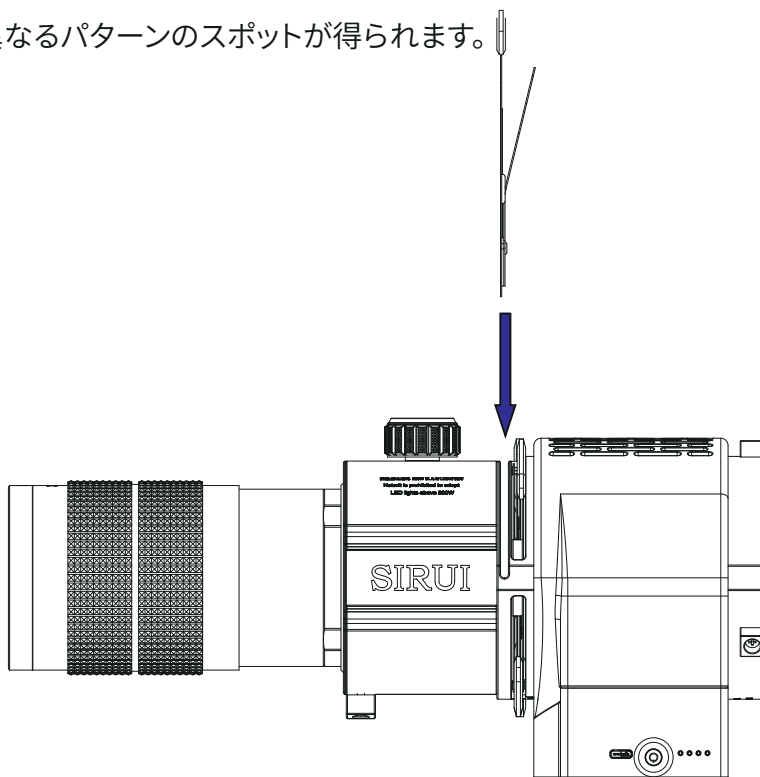
3. 画像の虚実を調整



4. Goboパターンシートを取り付け

まずGoboホルダーにGoboパターンシートを入れます。

それからP1836A本体のGoboスロットにGoboホルダーを挟んでレンズを調整すると、鮮明度の異なるパターンのスポットが得られます。



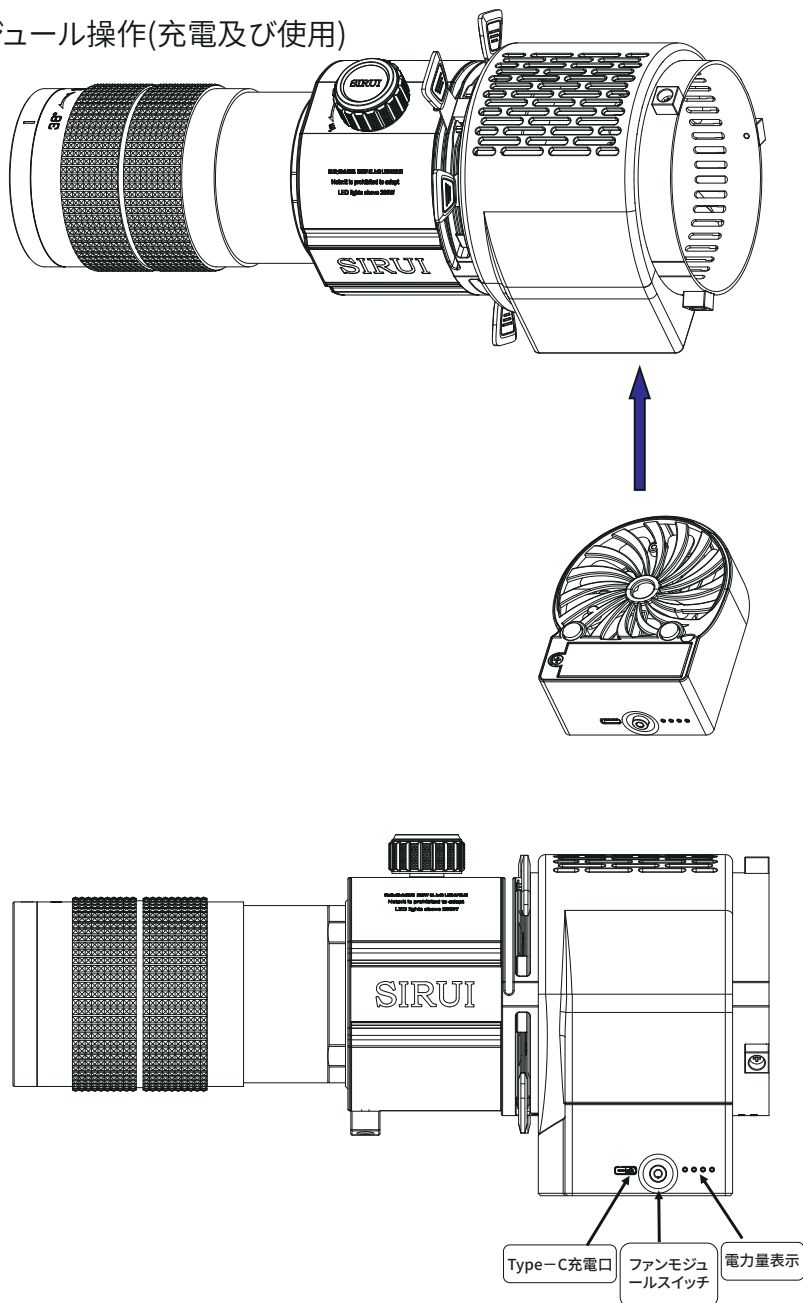
注意:長時間使用すると、GOBOパターンシートの表面が高温で変色することがあります。

GOBOパターンシートを取り出したばかりの時、溶けやすい、燃えやすい又は爆発しやすい物体に近づけないでください。

5.シャッターブレードの使用

撮影レンズには4つのシャッターブレードが内蔵されており、それを調節することで様々な形のスポットを投影できます。

6.放熱モジュール操作(充電及び使用)



仕様パラメータ

仕様

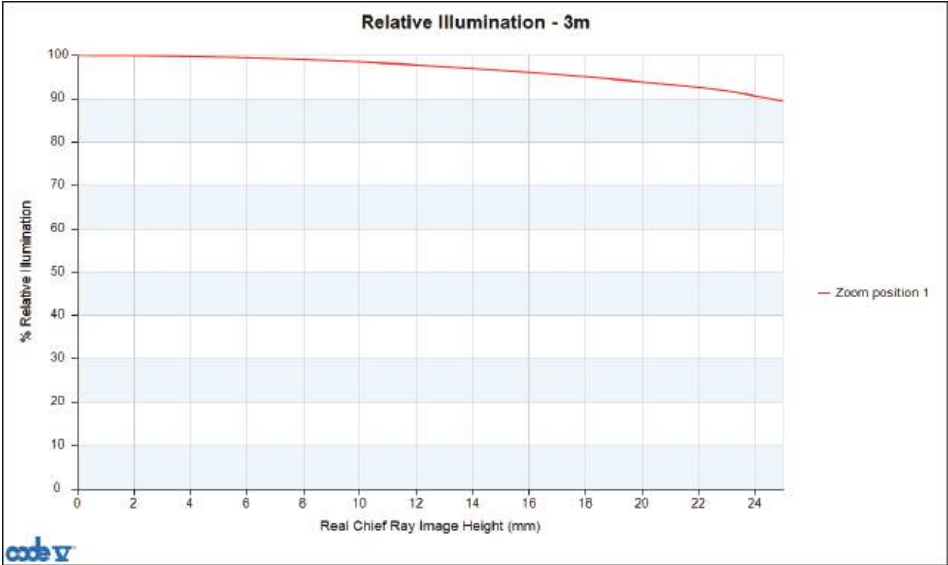
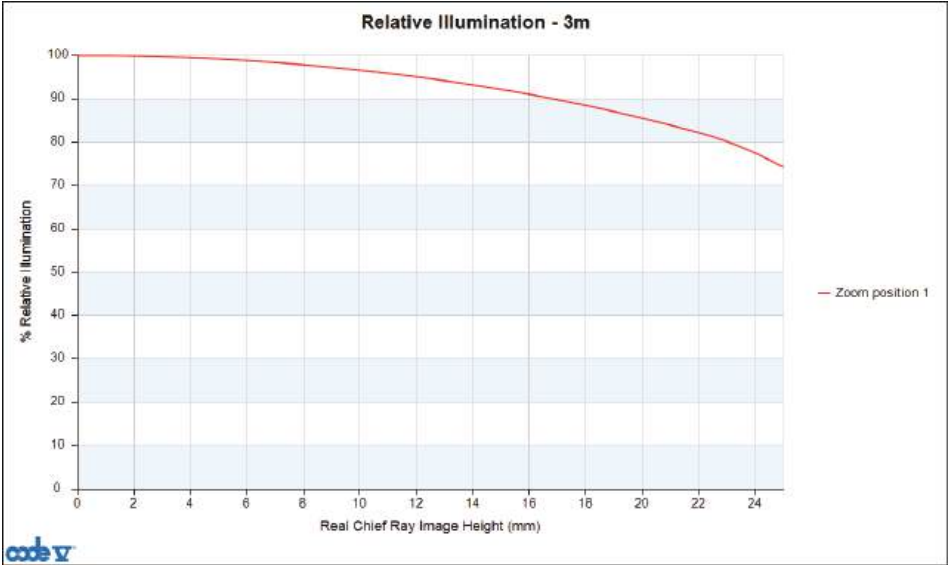
製品サイズ:305*157*118mm/12*6.1*4.6inch

製品正味:1.7KG/3.76LB

SIRUIのCS200Bをコーディネートして、色温度は2800K/3200K/5600K/6500Kで、
距離は1メートル/3メートル/5メートルの照度データです。

実測	18° 中心照度値		
テスト設備	色温度計(C-800)	光源 (CS200B)	明るさ100%
距離	1.5メートル(1x)	3メートル(1x)	5メートル(1x)
2800K	2690	679	253
3200K	2790	705	263
5600K	3460	870	326
6500K	3270	823	307
実測	36° 中心照度値		
テスト設備	色温度計(C-800)	光源 (CS200B)	明るさ100%
距離	1.5メートル(1x)	3メートル(1x)	5メートル(1x)
2800K	1140	300	116
3200K	1180	308	119
5600K	1450	381	145
6500K	1370	360	137

1.スポット均一度のコサイン曲線グラフ



Bowensは保栄会社が中国または他の国での商標及び製品の型番です。

免責声明

ご使用になる前に、本製品のユーザーマニュアルをお読みいただき、十分にご理解の上、正しいご使用を保証します。本製品の取扱説明書は、今後の参考のために保管してください。本製品を正しく操作しない場合、お客様自身または他の人に重大な傷害を与える、または製品の損傷と財産の損失をもたらすことができます。本製品を使用すると、文書のすべての条項と内容を理解したと見なされます。ユーザーは自分の行動とそれによって生じるすべての結果に対して責任を負うことを約束します。SIRUIは、ユーザーが「ユーザーマニュアル」に従って製品を使用しなかったことによる一切の損失を負いません。

法令に従う場合、当社は本文書および本製品に関連するすべての文書の最終的な解释权を有します。更新、リニューアル、終了の際は、別途のお知らせはございませんので、最新の製品情報はSIRUIの公式サイトをご覧ください。

製品保証書

お客様、この保証書は保証サービスを申請するための重要な証明書です。それを適切に記入して保管するために販売先と協力してください。よろしくお願い申し上げます。

製品情報	モデル番号	製品コード
顧客情報	お名前	連絡先
	住所	
販売先情報	名称	
	電話番号	
	住所	
	購入日	
備考		

※このシートは販売先の捺印が必要です。

対象製品
このドキュメントは、関連する「製品保証情報」(以下の説明を参照)に記載されている製品に適用され、この範囲に該当しないその他の製品または部品(販促品、ギフト、工場出荷後に取り付けられたその他の部品など)は、この保証の対象外です。

保証期間
製品および部品の対応する保証期間は、関連する「製品保証情報」に従って実施されるものとします。保証期間は製品の最初の購入日から計算され、購入日は購入時の保証書に記載された日付を指します。

保証サービスを受ける方法
製品の販売者または認定サービス組織に直接連絡するか、SIRUI製品のアフターサービスセンターに電話してお問い合わせいただければ、当社のサービススタッフがサービスを手配します。保証を申請するときは、保証を受けるための保証の証明として有効な保証書を提出する必要があります。有効な保証書を提供できない場合、製品または部品が保証の対象であることを確認した後、保証を提供することも可能ですが、これは私たちの義務ではありません。

- 保証が適用されない場合
このドキュメントに基づく保証およびサービスは、製品に次の状況がある場合には適用されません。
- ①製品が対応する保証期間以上であること。
 - ②次のような、使用、メンテナンス、または保管時のエラーまたは不適切によって引き起こされた故障または損傷。例えば:不適切な移動、製品の合理的な使用目的に従わない使用、外部デバイスの不適切な抜き差し、落下または外部圧迫、不適切な温度、溶剤、酸およびアルカリ、水浸または湿気の多い環境との接触または暴露。
 - ③SIRUIの認可を得ていない機関または人員による設置、修理、変更、追加、または分解によって引き起こされた故障または損傷。
 - ④製品またはコンポーネントの元の識別情報が変更、または削除された場合。
 - ⑤有効な保証書がありません。
 - ⑥法的に許可されていない、非標準または非公開で配布されていないソフトウェアの使用によって引き起こされた障害または損傷。
 - ⑦不可抗力または予期せぬ出来事によって引き起こされた故障または損傷。
 - ⑧製品自体の品質問題によって引き起こされないその他の故障または損傷。
- 上記の状況では、関連する責任者に解決策を求める必要があります、SIRUIはこれに対して一切の責任を負いません。保証期間外または保証の対象外の部品、付属品、またはソフトウェアが原因で製品を正常に使用できない場合は、保証の範囲内の障害ではありません。製品使用中の通常の脱色、摩耗、消費は、保証の対象となる障害ではありません。

製品保証およびサービスサポート情報
製品の保証期間とサービスタイプは、次の「製品保証情報」に従って実施されるものとします。

製品タイプ	アイテム名	保証期間(月)	保証サービスの種類
部品	回路基板	12	顧客が修理に出す
	電池	3	顧客が修理に出す
	充電器、電源コード、同期コードなどの帯電性能の部品	12	顧客が修理に出す

广东思锐光学股份有限公司

住所:广东省中山市五桂山第三工业区

郵便番号:528458

電話番号:0760-88897373

FAX:0760-88207062

サービスセンター:4008302299

メールアドレス: info@sirui-photo.com

ウェブサイト:www.sirui.com

クレーム電話:18165639388(平日のみ 8:15~12:15,14:00~18:00)

Global Distributor Directory



Products Info



Official Website

News and Tutorials



YouTube

Services



Facebook

Thank you for purchasing SIRUI products! SIRUI will provide free warranty service if the product fails due to poor materials and workmanship under normal use.

The global agents are ranked in no particular order. If after-sales service is required, please contact the local agent first.

Headquarter of SIRUI Optical Co., Ltd.

After-Sale Service Hotline: 400 830 2299

Complaints Hotline: 181 6563 9388

Singapore/T K Foto Technic Pte Ltd

Address: Funan 107 North Bridge Rd #03-09 Singapore 179105

Tel: +65 6904 6610 **Fax:** +65 6904 6620

http: //www.tkfoto.com.sg **E-mail:** ark@tkfoto.com.sg

India/Foto centre Trading Pvt. Ltd

Address: Foto Centre Trading Pvt.Ltd* 303, 3rd Floor, Ravi Building, 189-191, Dr. D. N. Road, Mumbai-400 001.Maharashtra,India **Tel:** 0091-9820110120

http: //www.sirui.in **E-mail:** info@sirui.in

Canada/LightPro Group Inc

Address: 3206 Wharton Way Mississauga, ON L4X 2C1

Toll Free: 1-800-361-9682 **Tel:** 905-940-9262

http: //www.lightprogroup.com **E-mail:** Sales@lightprogroup.com

Kazakhstan/PSP Digital

Address: г. Алматы, проспект Абая 130 (территория ЖК «Абая 130»)

Tel: 8 707 217 03 99 8 707 958 54 94

http: //pspdf.kz/contacts **E-mail:** pspkz@mail.ru

Russia /REQUIRED, LLC

Address:

Tel: 8 (499) 500-96-27

http: //kremlinstore.ru **E-mail:** order@kremlinstore.ru

Romania/West Buy S.R.L

Address: Bdul. Mircea Voda nr. 36, Sector 3, Bucharest, Romania, 030688
Telephone: +(4)021.3205652 **Tel/Fax:** +(4)021.3205655 **Mobile:** +(4)0745414956
Mobile: +(4)0752111704 **Mobile:** +(4)0756111947 **Mobile:** +(4)0752110439
http: //www.westbuy.ro **E-mail:** westbuy1@gmail.com

Slovenia/Infocona d.o.o

Address: Prevale 9, 1236 Trzin
Tel: 01/ 562 00 61 **http:** // **E-mail:** info@infocona.si

Turkey/siruiturkiye

Address: Çobançesme Mah. Sanayi Cad. Kımız Sk. No:12 Yenibosna Bahçelievler, İstanbul
Tel: 0(850)222 37 73
http: //www.siruiturkiye.com **E-mail:** oceltikci@essegrup.com

Hong Kong/HONG KONG RUIJIE TRADING COMPANY LIMITED

Address: UNIT C 15/F HUA CHIAO COMM CTR 678 NATHAN RD MONGKOK KL
Tel: 00852-9409 5241
http: // **E-mail:** paulli34@foxmail.com

South Africa/Sunshine Distribution PTY LTD

Address: 29 Keyes Avenue, Rosebank Johannesburg, 2196, South Africa
Mobile: +27 79 641 0288 **Phone:** +27 11 268 0803
http: //www.sunshineco.co.za **E-mail:** Willem@sunshineco.co.za

Israel/Argol LTD

Address: 19 Hamerkava st.Holon 5885113 Israel
Tel: +972-3-5581901-6 **Fax:** +972-3-5501148
http: //www.argol.co.il **E-mail:** eli@argol.co.il

Malaysia/Leomax (M) Sdn Bhd

Address: B-5-7, block B, Pusan komersial southgate Jln dua, off jln Chan sow Lin 55200 Kuala Lumpur, Malaysia **Tel:** (+603)9224 2001
http: //www.leomax.com.my **E-mail:** account@leomax.com.my

Panama /TODO FOTO PANAMA

Address: Avenida Justo Arosemena y Cl. 45 Este,Panamá Ciudad de Panamá
Tel: 225-4620 / 203-1288
http: //www.todofotopanama.com **E-mail:** rosa@todofotopanama.com

Nigeria/Nextgen Media Ltd

Address: 73, Allen Avenue, Ikeja, Lagos
M. +234 (0) 805 1987 394 | +234 (0) 909 1094 565
http: //www.nextgentv.tv **E-mail:** Afolasade.OK@nextgentv.tv

Ukraine/BIGggSALE.com

Address: Ровно: ул. Данила Галицького 19, 718 офіс. (Главный офис)
Tel: (096)308-36-00;(063)308-36-00;(066)308-36-00
http: //BIGggSALE.com **E-mail:** shop@biggg-sale.com

Luxembourg / Benel BV

Address: Buitenvaart 1127A,Hoogeveen,7905 SE,The Netherlands,
Tel: +31 528 234 828
http: // www.siruishop.nl **E-mail:** info@siruishop.nl

Belgium/ Benel BV

Address: Buitenvaart 1127A,Hoogeveen,7905 SE,The Netherlands,
Tel: +31 528 234 828
http: // www.siruishop.nl **E-mail:** info@siruishop.nl

Italy /TOSCANA FOTO SERVICE S.r.l.

Address: Via Ponte all' Asse, 2/4, 50019 Sesto Fiorentino (FI)
Tel:
http: //www.sirui-italia.it **E-mail:** info@fotocomm.it

Poland/Focus Nordic

Address: Al. Jerozolimskie 180, 02-486 Warszawa
Tel: +48 697 991 248
http: //www.focusnordic.pl **E-mail:** info@focusnordic.pl

Republic of Lithuania /Focus Nordic

Address: Vienibas Avenue 109, LV-1058 Riga Latvia

Tel: +37 06 12 86 120

http: //www.focusnordic.lt **E-mail:** info@focusnordic.lt

Sweden/Focus Nordic AB

Address: Bergsjödalen 48, 41568 Gothenburg

Tel: +46 31 336 23 00

http: //www.focusnordic.com **E-mail:** info@focusnordic.se

Norway/Focus Nordic

Address: Ringeriksveien 164, 1339 Vøyenenga

Tel: +47 67 17 37 00

http: //www.focusnordic.no **E-mail:** info@focusnordic.no

Finland/Focus Nordic

Address: Knitter Business Park, Kutojantie 6-8, FI-02630 Espoo

Tel: +35 89 42 83 41 01

http: //www.focusnordic.fi **E-mail:** info@focusnordic.fi

Denmark/Focus Nordic

Address: Erhvervsvej 30, DK-2610 Rodovre

Tel: +46 31 336 23 00

http: //www.focusnordic.dk **E-mail:** info@focusnordic.dk

Iceland/Focus Nordic

Address:

Tel: +46 31 336 23 00

http: //www.focusnordic.is **E-mail:** info@focusnordic.is

Latvia /Focus Nordic

Address: Vienibas Avenue 109, LV-1058 Riga Latvia

Tel: +46 31 336 23 00

http: //www.focusnordic.lv **E-mail:** info@focusnordic.lv

Sri Lanka/CameraLK Store

Address: CameraLK Colombo: 263, Highlevel Road Colombo 05 00500 - Western

CameraLK Majestic City: No 28, 3rd Floor Majestic City Colombo 04 00400 - Western

CameraLK Kandy: 127A 1/1 D S Senanayake Veediya Kandy 20000 - Central Province
0812233872

Tel: +(94) 117 817 870

http: //www.cameralk.com **E-mail:** ushitha@cameralk.com



Garantie
Warranty
Garantía
Garanzia



SIRUI Professional Photographic Equipment

Category	Warranty Period	Kategorie	Garantiezeit
Tripods, Heads	1 Year	Stativ, Stativköpfe	1 Jahr
Lighting Products	1 Year	Beleuchtungsprodukte	1 Jahr
Optical Lenses	1 Year	Objektivprodukte	1 Jahr
Humidity Control Cabinets	6 Years (Electronic components: 3 years)	Humidor-Schränke	6 Jahre (3 Jahre auf elektronische Teile)
Accessories	1 Year	Zubehör	1 Jahr

Model, Modell, Modèle, Modelo

Date, Datum, Fecha, Data

Dealer, Händler, Marchand, Comerciante, Negociante

European Service Center:

SIRUI Optical GmbH • Ernst-Augustin-Str. 1a • 12489 Berlin • Germany

Phone: +49 30 991 94 94 00

Email Address : info@siruioptical.eu

Deutsch

Die SIRUI Optical GmbH, Ernst-Augustin-Str. 1a, 12489 Berlin, gewährt Käufern eine Garantie von 6 Jahren ab Kaufdatum auf die Freiheit von Herstellungs- und Materialfehlern dieses Produkts. Von dieser Garantie nicht erfasst sind Schäden durch mechanische Beeinträchtigungen, große Hitze, nicht bestimmungsgemäße Verwendung sowie Abhandenkommen. Diese Garantie gilt nur in Verbindung mit dieser Garantiekarte und einem in Europa ausgestellten Kaufbeleg. Die gesetzlichen Rechte – insbesondere die gesetzlichen Gewährleistungsrechte – bleiben hiervon unberührt. Im Garantiefall wenden Sie sich bitte an das umseitig genannte Servicecenter.

English

SIRUI Optical GmbH, Ernst-Augustin-Str. 1a, 12489 Berlin, guarantees purchasers that this product will remain free from manufacturing and workmanship defects for 6 years from the date of purchase. Damage caused by mechanical damage, excessive heat, improper use and loss are not covered by this warranty. This warranty is valid only in connection with this warranty card and a receipt issued in Europe. Statutory rights – in particular the statutory warranty rights – remain unaffected. In the event of a warranty claim please contact the service centre listed overleaf.

Français

La société SIRUI Optical GmbH, Ernst-Augustin-Str. 1a, 12489 Berlin, Allemagne, offre aux acheteurs une garantie de 6 ans, à compter de la date d'achat, contre tous défauts de fabrication ou de matériaux. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par des problèmes mécaniques, la chaleur excessive, l'utilisation abusive et la perte. La garantie est uniquement valable si associée à la présente carte de garantie et une preuve d'achat délivrée en Europe. Les droits légaux en particulier les droits de garantie prévus par la loi restent inchangés. En cas de recours à la garantie, veuillez vous adresser au centre de service mentionné au recto.

Italiano

La SIRUI Optical GmbH, Ernst-Augustin-Str. 1a, 12489 Berlin, offre agli acquirenti una garanzia di esenzione da difetti di fabbrica e di lavorazione di questo prodotto, della durata 6 anni dalla data di acquisto. Tale garanzia non copre alcun danno causato da guasto meccanico, calore eccessivo, uso improprio nonché perdita. La garanzia è valida solo se accompagnata dalla presente scheda di garanzia e ad una prova di acquisto rilasciata in Europa. I diritti legali - in particolare, i diritti di garanzia previsti dalla legge - rimangono inalterati. In caso di intervento in garanzia, si raccomanda di rivolgersi al centro di assistenza indicato sul retro.

Español

La sociedad SIRUI Optical GmbH, Ernst-Augustin-Str. 1a, 12489 Berlin, otorga a sus compradores una garantía de 6 años a partir de la fecha de compra por los vicios ocultos y defectos de fabricación de este producto. La garantía no cubrirá los daños ocasionados por desgastes mecánicos, altas temperaturas, un uso no conforme con lo prescrito o por pérdida o extravío, y sólo será válida presentando esta carta de garantía y el comprobante de compra expedido en Europa. Lo anterior no afectará a los derechos legales y, en particular, a los derechos de garantía legales. En el caso contemplado en la garantía, le rogamos se ponga en contacto con el Centro de atención al cliente, cuya dirección consta en el dorso de esta carta de garantía.

Português

A SIRUI Optical GmbH, Ernst-Augustin-Str. 1a, 12489 Berlin, garante aos seus clientes uma garantia de 6 anos a partir da data de aquisição relativa à liberdade de defeitos de produção e fabrico do produto. Esta garantia não cobre danos causados por efeitos adversos decorrentes de avaria mecânica, calor excessivo, utilização indevida, ou perda. Esta garantia é apenas válida mediante apresentação deste cartão de garantia e um recibo emitido na Europa, sem prejuízo dos direitos legais (em particular, os direitos legais de garantia). Em caso de reclamação, contate o centro de serviço referido no verso.

SIRUI Warranty

Professional Photographic Equipment



SIRUI USA, LLC

For technical support, service or repairs please, contact:
29 Commerce Court Verona, NJ 07044
info@sirui.com Phone: 866-373-0829

Thank you for your purchase of Sirui professional products! Sirui warrants that your purchase is free from defects in materials and workmanship, under normal use during the Limited Warranty period. The warranty period starts on the original date of purchase on your sales receipt. If service is required, please include a copy of the sales receipt and this warranty card, with an explanation of the problem. Please store your sales receipt and warranty card in a safe location.

Category	Warranty Period
Tripods, Heads	1 Year
Lighting Products	1 Year
Optical Lenses	1 Year
Humidity Control Cabinets	6 Years (Electronic components: 3 years)
Accessories	1 Year

Model purchased : _____

Date : _____

Store : _____

Serial number : _____

Sirui USA Limited Warranty

This warranty is limited to the repair, adjustment and/or replacement, at Sirui or its authorized distributor's option, of defective parts, free of charge (except the cost of transportation to the distributor/service center). Responsibility is limited to actual cost of item.

Register online at www.sirui.com. Call or email with questions or problems, before sending product in for repair. For warranty service on product purchased in the USA, all shipping and insurance charges must be prepaid. Include a copy of the sales receipt, this warranty card and an explanation of the problem. The product or defective part(s) may be sent through a local authorized SIRUI USA dealer or directly to the SIRUI USA distributor/service center indicated on this warranty card.

Sirui will not be responsible for expenses or inconveniences, or consequential damages to equipment, or by breach of any expressed or implied warranty.

Out-of-warranty repairs - An estimate (including shipping costs) will be provided by the SIRUI USA distributor/service center indicated on this warranty card and repairs will begin once the estimate is approved and payment is received. A return shipping fee will be charged for refused estimates.

Limitations

Warranty is non-transferable. This warranty covers all defects encountered in normal use of the equipment and does not apply in the following cases:

- 1) If the equipment has been serviced by other than an authorized Sirui distributor or service center.
- 2) Damage to the equipment due to modification, overloading, mishandling, abuse, accident, sand, corrosives, water damage or not following operating instructions.
- 3) No valid proof of purchase is provided.
- 4) Damage caused by acts of nature (including, but, not limited to fires, floods or earthquakes).

This warranty is only valid when product is purchased from an authorized SIRUI USA dealer.

Please visit SIRUI's USA official website or consult the local dealer for the Return and Exchange Policy.